**اهم موارد اعمال‌شده توسط سید مهدی بهشتی (کارشناس ) :**

* **متاسفانه متن از آشفتگی بسیار برخوردار بود، به طوری که فقط گویا پیاده شده بود و هیچ کار دیگری جز تیتر زدن (آن هم بسیار ضعیف که ما دست نبردیم) روی آن صورت نپذیرفته شده بود.**
* **اغلاط املایی بسیار**
* **فایل ورد متن بسیار خراب و از هم گسسته و بدون استقامت خاص (لازم است روی این مورد نیز صفحه آرا کار کند و اصلاح کند)**
* **کل متن مورد مقابله با صوت قرار گرفت و خطاها برطرف گردید : در قسمت‌هایی از متن با فایل همخوانی نداشت و پس و پیش بود که با چندبار مرور رفع شد و برخی مطالب موجود در فایل صوتی برای انتقال به متن نیاز به تغییر و حذف داشت که اعمال شد.**
* **اصلاح غلط های املایی**
* **مستند سازی متن (برخی از مواردی که استناد برای آنان ذکر شده بود از منابع جدید تر بود در حالیکه بهتر است در استناد به منبع قدیمی تر ارجاع داده شود )** **در پیدا کردن منابع متن فاقد کتابنامه بود که تهیه شد، نام برخی از کتاب‌ها اشتباه تایپ شده بود که اصلاح شد، برخی منابع از قوت لازم برخوردار نبود لذا منابع دیگری جایگزین شد، برخی روایات بدون ذکر منبع بود که منابع آن یافت شد در برخی موارد هم به علت اینکه در متن هیچ اشاره‌ای به اصل روایت نشده امکان نقل آن وجود نداشت.**
* **یک مورد استنادش یافت نشد (با توجه به اینکه سه محقق با کلیدواژگان متعدد شبیه به جستجو پرداختند اما یافت نشد ممکن است که حضرت استاد اشتباهی در نقل داشته باشند که ما نتوانستیم بیابیم ص 34)**
* **ذکر منابع در پاورقی**
* **برای منابع کتاب نامه در فایل جدیدی درست شده که به پیوست خدمتتان تقدیم می گردد**
* **ویرایش ادبی (متاسفانه در متن ویرگول ها و نیم فاصله ها و نقطه ها ابدا رعایت نشده بود یا مثلا یکسان سازی کلماتی مانند همه‌ی در کل متن و نیز اعراب گذاری اضافه ها در متن )**
* **کاستن از محاوره با حفظ متن (با توجه به درخواست کارفرما به اینکه متن حضرت استاد کمترین تغییر را داشته باشد، اما بنا به تفهیم و تفاهم لازم بود گاهی کلمات تغییر یابد تا مخاطب مغز سخن را متوجه شود که این کار در مواردی متعدد با حفظ استخوان بندی اصلی کلام صورت پذیرفت)**